

# 张伯林的中国摄影集

此《Papers of T.C. Chamberlin》是美国地质学家张伯林〔Thomas C. Chamberlin〕的摄影集。内含照片675幅，记录了张伯林来中国旅行考察的行程，拍摄地大致有夏威夷、日本、香港、广州、广西、湖北、四川、重庆、江西、上海、河南、河北、北京、沈阳等地，拍摄时间大致从1909年1月至6月。

## 来源英文介绍

The T.C. Chamberlin Collection consists of 726 beautiful black-and-white photos from the College Archives' Chamberlin Collection. These photos were taken by Rollin Chamberlin during an exploratory trip through China in 1909-1910 as part of the Oriental Educational Investigation Commission. T.C. Chamberlin was a graduate of Beloit (class of 1866), a professor and president of the University of Wisconsin, professor at University of Chicago and Geologist of the United States. He took the trip with his son, Rollin T. Chamberlin, who was a University of Chicago professor and prominent geologist. There are many fascinating and striking photos in this collection.

页1〔View from the Pali Island of Oahu〕拍摄时间：1909年1月15日，拍摄地：瓦胡岛

页2〔Honolulu Harbor from the S.S. Siberia〕拍摄时间：1909年1月15日，拍摄地：檀香山港

页3：水稻种植园〔Rice field〕拍摄时间：1909年1月15日，拍摄地：檀香山（夏威夷）

页4〔Private grounds Honolulu〕拍摄时间：1909年1月15日，拍摄地：檀香山（夏威夷）

页5〔Peacock in lane〕拍摄时间：1909年1月15日，拍摄地：檀香山（夏威夷）

页6〔Royal Palms, Honolulu〕拍摄时间：1909年1月15日，拍摄地：檀香山（夏威夷）

页7〔En route to Pali〕拍摄时间：1909年1月15日，拍摄地：瓦胡岛（夏威夷）

页8〔Street Scene Tokio〕拍摄时间：1909年1月27日，拍摄地：日本东京

页9〔Hakone Mts., Japan from Tokaido R.R. between Kozu and Yamakita〕拍摄时间：1909年1月29日，拍摄地：日本箱根

页10〔Gate leading to Imperial Palace, Kyoto〕拍摄时间：1909年1月29日，拍摄地：日本京都

页11〔Castellated wall and moat, Nijo Castle, Kyoto〕拍摄时间：1909年1月29日，拍摄地：日本京都

页12〔Street in Kyoto.〕拍摄时间：1909年1月29日，拍摄地：日本京都

页13〔Higashi Hongwanji Buddhist Temple, Kyoto〕拍摄时间：1909年1月29日，拍摄地：日本京都

页14〔Inland Sea of Japan〕拍摄时间：1909年1月31日，拍摄地：日本

页15□Inland Sea of Japan□拍摄时间：1909年1月31日，拍摄地：日本  
页16□Inland Sea of Japan□拍摄时间：1909年1月31日，拍摄地：日本  
页17□Inland Sea of Japan□拍摄时间：1909年1月31日，拍摄地：日本  
页18□Hillside tombs among the White Cloud Hills back of Canton□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州  
页19□Glimpse of harbor□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页20□Pagoda at Sam Shui□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水  
页21□Man sprinkling segetable patch, Kowloon□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港九龙  
页22□Banyan tree, Hong Kong□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页23□Giant boulder 50 ft in diameter, Kowloon, opposite Hong Kong□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港九龙  
页24□Canton Wall from the Five Storied Pagoda□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州  
页25□Hillside tombs among the White Cloud Hills, back of Canton□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州  
页26□Private court, Foreign Concessions, Shanghai□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：上海  
页27□View of Hong Kong Harbor□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页28□Cathedral grounds and tower□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页29□Wuchow and the Fu River from the British Consulate□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广西梧州  
页30□White Cloud Hills□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：中国  
页31□Hong Kong, a thoroughly English city in the orient□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页32□Botanical Gardens□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页33□Fu river from Wuchow Peak, Province of Kwangsi□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广西梧州  
页34□Group of houses on Si Kiang□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：西江  
页35□Hillside Residences□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页36□At Work in the Fields□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州  
页37□View of Nanking□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：南京  
页38□Hillside tombs among the White Cloud Hills back of Canton□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州  
页39□Boulder embedded in matrix□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：中国  
页40□Street in Hong Kong□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港  
页41□Water front on Sam Shui□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页42□Top of Victoria Peak. Hong Kong□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页43□Canal scene□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：上海

页44□West river from Wuch Peak□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：中国

页45□View as far as the Pearl river (Canton)□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东

页46□Boulders of exfoliation Kowloon□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：九龙

页47□Harbor from hillside roadway□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页48□Cathedral grounds and tower□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页49□At Nanking□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：南京

页50□Fu River Valley from the Slopes of Wuchow Peak□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广西梧州

页51□Detail ornamentation on Joss House□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页52□Side street Sam Shui□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页53□Wyndham St.□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页54□Junk and village of Tung near the mouth of the Yangtze□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：扬子江

页55□Street in Hong Kong□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页56□River traffic near Sam Shui□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页57□Wall of Nanking□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：南京

页58□Top of Hong Kong Island□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页59□Buddhist Temple on Drangon Hill. Hanyang opposite Hankow□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：汉阳

页60□Tropical Vegetation□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页61□Iron and Steel Works at Hanyang□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：汉阳

页62□West River Valley from the Slopes of Wuchow Peak□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广西梧州

页63□View of Hong Kong Harbor□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页64□International Institute, Shanghai□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：上海

页65□Wyndham St.□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页66□Hong Kong Cathedral□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页67□Semi-oriental style□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：上海

页68□Nearer view of Joss House□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页69□Tombs among the White Cloud Hills, back of Canton□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州

页70□Hillside back of Wuchow□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广西梧州

页71□Granite boulders of exfoliation□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港九龙

页72□Wuchow and the Fu River from the British Consulate□拍摄时间：1909年2月，

拍摄地：广西梧州

页73□Hillside tombs among the White Cloud Hills back of Canton □拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州

页74□Joss House□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页75□West River Valley from the Slopes of Wuchow Peak□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广西梧州

页76□Joss house near Sam Shui□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页77□Indian police gymnastic drill□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：中国

页78□Junk on Si Kiang, west of Sam Shui□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页79□Wayland W. Magee in native Shanghai□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：上海

页80□Houses at junction of east and west river□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：西江

页81□Pagoda at Sam Shui□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广东三水

页82□View of Graves White Cloud Hill□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州

页83□Boulders back of Kowloon□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：九龙

页84□Fu River Valley from the Slopes of Wuchow Peak□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广西梧州

页85□Botanical Gardens, Hong Kong□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页86□Temple on Stilts Native City of Shanghai□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：上海

页87□Roots of Banyan tree□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页88□Passengers boarding train at Chin Kiang□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：镇江

页89□Canton Sewage System□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：广州

页90□Wall of Nanking from Pogoda on hilltop□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：南京

页91□Along the West River□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：西江

页92□Flower market, Hong Kong□拍摄时间：1909年2月，拍摄地：香港

页93□In the butte country□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：中国

页94□We land at Nantou□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：湖北南沱

页95□Beautiful park like country□Near Hsin Lung Chen□□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：四川兴隆镇

页96□On the divide between the Chu Ho and the Chia Ling Ho□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：位于渠江和嘉陵江之间的深沟

页97□Inn at Kuan Yin Chiao□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：在观音桥的旅店

页98□Terrace with temple Wan Hsien□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：万县

页99□Sand Hills east of Kiu Kiang□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：九江

页100□Old and the new□拍摄时间：1909年3月，拍摄地：大竹

*此处仅列出前100张，更多可参见PDF文件书签或气泡注释*

由于个人对来源地名的拼法不太理解，以上中文地名标记，或存大量错误，谢大家指正，具体还请参考英文注释。

**#请**：如果您对这些照片有理解及英文较好的话可以协助我们翻译注释这些照片。（书签文本□



张伯林 (Chamberlin, Thomas Chrowder) 美国地质学家 (1843年9月25日-1928年11月15日) 1866年张伯林毕业于贝洛伊特学院，毕业后在密执安大学和威斯康星大学进修研究生课程。1873年任贝洛伊特学院地质学教授，1887年任威斯康星大学校长。

注：此PDF文件包含分页英文书签及英文气泡注释。页面图片宽度约3000像素+。这些照片现藏于：Beloit College。来源包含照片约726张，此处归档（675张）去掉了其中欧洲部分的照片。

—

文件名：张伯林的中国摄影集.**Papers of T.C. Chamberlin.By Thomas C.Chamberlin.1909-1910年**

文件格式□PDF高清

文件大小□639M